

Sie sind an einer Mitarbeit als Dolmetscher/in interessiert

Wenn Sie sich für eine Mitarbeit als Dolmetscher/in bei avl dolmetscher interessieren, bitten wir Sie, uns dieses ausgefüllte Formular und eine Kopie Ihres Dolmetscherdiploms – mit Notenausweis, sollten Sie weniger als 5 Berufsjahre aufweisen – zukommen zu lassen. (Übersetzer für schriftliche Übersetzungen werden nicht gesucht.)

Ihre Personalien

Anrede Herr Frau

Name

Vorname

Titel, Berufsbezeichnung

Wohnadresse (Strasse, PLZ, Ort, Land)

Berufsadresse (Strasse, PLZ, Ort, Land)

Nationalität Geburtsdatum

Aufenthaltsbewilligung (bei in der CH wohnhaften Ausländern)

E-Mail

Telefon geschäftlich Telefon privat

Telefon mobil Andere/Skype

Webseite

Sprachkompetenzen

A-Sprache(n), Muttersprache(n)

B-Sprache(n)

C-Sprache(n)

Ich dolmetsche folgende Sprachkombinationen
(in der Reihenfolge meiner Kompetenz)

s = simultan k = konsekutiv v = Verhandlungsdolmetschen

Aus dem _____	ins _____	<input type="checkbox"/> s	<input type="checkbox"/> k	<input type="checkbox"/> v
Aus dem _____	ins _____	<input type="checkbox"/> s	<input type="checkbox"/> k	<input type="checkbox"/> v
Aus dem _____	ins _____	<input type="checkbox"/> s	<input type="checkbox"/> k	<input type="checkbox"/> v
Aus dem _____	ins _____	<input type="checkbox"/> s	<input type="checkbox"/> k	<input type="checkbox"/> v
Aus dem _____	ins _____	<input type="checkbox"/> s	<input type="checkbox"/> k	<input type="checkbox"/> v
Aus dem _____	ins _____	<input type="checkbox"/> s	<input type="checkbox"/> k	<input type="checkbox"/> v
Aus dem _____	ins _____	<input type="checkbox"/> s	<input type="checkbox"/> k	<input type="checkbox"/> v
Aus dem _____	ins _____	<input type="checkbox"/> s	<input type="checkbox"/> k	<input type="checkbox"/> v
Aus dem _____	ins _____	<input type="checkbox"/> s	<input type="checkbox"/> k	<input type="checkbox"/> v

Ich kann auch aus dem Schweizerdeutschen
dolmetschen: ja nein

Ausbildungen

Ausbildungsstätte	Abschlussjahr
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

Die Kopie meines Dolmetscherdiploms erhalten Sie

- per E-Mail (gescannt)
- per Post
- Ich habe kein Dolmetscherdiplom

Referenzen Name, Firma, Beziehung zu dieser Person

E-Mail

Telefon

_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

Erfahrung im Dolmetschen

Mitglied in Berufsverbänden (z.B. AIC, DÜV, ASTTI, BDÜ, SFT, VKD)

Tarife in CHF

simultan: _____

konsekutiv: _____

Verhandlungsdolmetschen: _____

Anreisekosten in die Schweiz
(bei Berufsadresse im Ausland) _____

Arbeitssituation

- selbständig erwerbend
- angestellt bei _____
(eigene Firma: ja nein)

Ich rechne selber AHV ab ja nein

Ich bin MWST-pflichtig ja nein
(gilt nur für Personen mit Wohnsitz in der Schweiz)

Wie wurden Sie auf **avl dolmetscher** aufmerksam?

- Empfehlung durch _____
- Telefonverzeichnis _____
- Internetsuche _____
- Visitenkarte _____
- Andere _____

Bemerkungen

Datum: _____ Unterschrift (falls Zusendung per Post erfolgt): _____

Per Mail oder Post an:

avl dolmetscher gmbh
 Route de Schiffenen 17
 CH-1700 Fribourg
info@avl-dolmetscher.ch